

# TEPELNÁ OCHRANA BUDOV

Odborný časopis pro úspory energie a kvalitu vnitřního prostředí budov

Vydavatel: CZB Čech pro zateplování budov ČR, o. s.  
ČKAIT Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě  
Ing. Jiří Šála, CSc. – MODI



## CONTENTS

### Editorial

An important anniversary of Ing. Jiří Šála, CSc. . . . . 2

### Laws, Technical Regulations, Standards and Recommendations

Internal Market (EU) for Construction Products. . . . . 3  
*Alena Šimková*

New development in the construction work tenders . . . . . 6  
*Barbora Dubanská, Tereza Maternová*

### Materials and Products for Buildings

Lightning conductor on family houses, yes or no? . . . . . 8  
*Jiří Kutáč*

Programme Meshgen Area 2011 introduction . . . . . 32  
*Pavel Šála*

### Indoor Climate Quality of Buildings

Air permeability of large open spaces . . . . . 14  
*Viktor Zwiener*

### Energy Savings, Economy, Efficiency

Thermal insulation of buildings in Germany . . . . . 20  
*František Vörös*

### Realization and Quality of Buildings, their use

Excessive moisture at inclined and steep roofs . . . . . 34  
*Jaroslav Solař*

### Projection, Theory, Surveys

Designing single floor family houses in a passive energy standard . . . . . 42  
*Jan Antonín, ČVUT v Praze, Petr Kotek*

Internal thermal insulation impact on climate in a Passiv house in summer season. . . . . 49  
*Aleš Hrdlička*

### Education – Conferences – Reviews

The Conference Floor and finish layers in construction industry 2012 . . . . . 5

Passive House Centre – FOR ARCH 2012 . . . . . 19

15th anniversary of Roofs Prague exhibition. . . . . 25  
*Jitka Šefránková*

Conference on Rehabilitation and Reconstruction of Buildings 2012 . . . . . 41

Consulting the new book . . . . . 54  
*Josef Chybík*

### Info Service

Foreign magazines – selected topics . . . . . 33, 55

### Information of ČKAIT

9th annual ČKAIT competition „Institution of Civil Engineers 2012 award. . . . . 7

### Association EPS Information

Introduction of a member base – DCD-IDEAL, spol. s r. o., Dynín . . . . . 26

### Information of AVMI

German requirements for fire protection ETICS. Conditions for ETICS and double ETICS in a lintel . . . . . 11  
*Marcela Jonášová, Petra Peláková*

Information of AVMI . . . . . 53

## OBSAH

### Úvodník

K významnému životnímu jubileu Ing. Jiřího Šály, CSc. . . . . 2

### Právo, technické předpisy, normy a doporučení

Jednotný vnitřní trh EU se stavebními výrobky . . . . . 3  
*Šimková Alena*

Novinky ve veřejných zakázkách na stavební práce . . . . . 6  
*Barbora Dubanská, Tereza Maternová, CMS Cameron McKenna, Praha*

### Materiály a výrobky pro stavby

Hromosvod na rodinném domě ano či ne . . . . . 8  
*Jiří Kutáč, DEHN + SÖHNE GMB + CO.KG., organizační složka Praha*

Představení programu Meshgen Area 2011 . . . . . 32  
*Pavel Šála, K-CAD, Praha*

### Kvalita vnitřního prostředí budov

Problematika průvzdušnosti velkých prostorů . . . . . 14  
*Viktor Zwiener, DEKPROJEKT, Praha*

### Energetické úspory, ekonomika, efektivnost

Zateplování budov v Německu. . . . . 20  
*František Vörös, konzultant Sdružení EPS ČR*

### Provádění a jakost staveb, provoz budov

Problematika nadměrné vlhkosti u šikmých a strmých střech . . . . . 34  
*Jaroslav Solař, VŠB-TU Ostrava, Fakulta stavební*

### Navrhování, teorie, průzkumy

Návrh jednopodlažních rodinných domů v energeticky pasivním standardu . . . . . 42  
*Jan Antonín, ČVUT v Praze, Fakulta stavební, Petr Kotek, EnergySim, Jablonec n. Nisou*

Vliv vnitřních tepelných zisků na tepelnou pohodu v pasivním rodinném domě v letním období. . . . . 49  
*Aleš Hrdlička, VŠB-TUO, Fakulta stavební, diplomant*

### Vzdělávání – konference – recenze

Konference Podlahy a povrchové úpravy ve stavebnictví 2012. . . . . 5

Centrum pasivního domu – FOR ARCH 2012. . . . . 19

15. jubilejní ročník veletrhu Střechy Praha . . . . . 25  
*Jitka Šefránková, ředitelka veletrhu Střechy Praha*

Konference Sanace a rekonstrukce staveb 2012-08-21 . . . . 41

Nahlédnutí do nové knihy. . . . . 54  
*Josef Chybík, Fakulta architektury VUT v Brně*

### Informační servis

Zahraniční výběr . . . . . 33, 55

### Informace ČKAIT

9. ročník soutěže ČKAIT Cena Inženýrské Komory 2012. . . . 7

### Informace Sdružení EPS

Představujeme členskou základnu – DCD-IDEAL, spol. s r. o., Dynín. . . . . 26

### Informace AVMI

Německé požadavky na požární bezpečnost ETICS. Podmínky pro ETICS a zdvojený ETICS v nadpraží . . . . . 11  
*Marcela Jonášová, Asociace výrobců minerální izolace, Petra Peláková, Fakulta stavební ČVUT v Praze, studentka*

Informace AVMI . . . . . 53

Titulní fotografie: Použité fotografie jsou z článku Problematika průvzdušnosti velkých prostorů, Viktora Zwienera